



ZERTIFIKAT Certificate

Interne Fertigungskontrolle mit Überwachung der Abnahme (Modul A1) nach Richtlinie 97/23/EG

*internal manufacturing checks with monitoring of the final assessment (Module A1) according to
Directive 97/23/EC*

Zertifikat-Nr.: DD1-TRT-03-08-674171-A1-02
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:**

Name and postal address of manufacturer:

**Industrietechnik Schwinn GmbH
Lankensperger-Str. 5
84533 Markt l a. Inn**

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im
Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte mit unserer Kenn-
nummer gemäß dem abgebildeten CE-Kennzeichen zu kennzeichnen:**

*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorised to provide his pressure equip-
ment manufactured within the scope of the examination with our identification number to the CE-mark as
illustrated:*

CE 0036

Prüfbericht Nr.:
Test report No.:

P-DD1-TRT-03-08-674171-A1-02

Geltungsbereich:
Scope of examination:

Rohrleitungen
Werkstoff: 1.4571 sowie miterfasste
Stähle der Gruppe 9 nach DIN EN
288-3, Abschn. 8.3.1.1
Wanddicken: 2 mm bis 2,9 mm
Durchmesser: 21 mm bis 85 mm
Schweißprozess: 141 (WIG)

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant:

**Industrietechnik Schwinn GmbH
Lankensperger-Str. 5
84533 Markt l a. Inn**

**Traunreut, 12. November 2003
(Ort, Datum)**
(Place, date)



**TÜV Süddeutschland
Bau und Betrieb GmbH
TÜV-CERT-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

(Erich Hennerfeind)

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.
Please note the remarks on the second page.

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036

TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Niederlassung Traunreut
Dr. Joh. Heidenhainstr. 4
D-83301 Traunreut

Tel.: (0 86 69) 85 84-13
Fax: (0 86 69) 85 84-34
www.tuev-sued.de

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN



D'ORGANISMES DE CONTROLE
DGR Zertifikat Modul A1.dot

ZERTIFIKAT

CERTIFICADO

‘ΕΡΗΤΗΓΑΤ

認証証書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT